

**LALIZAS** 

*LifeSaving*

**Lanzacabo neumático  
LALIZAS completo,  
SOLAS/MED/USCG**

**Código: 75295**

**MANUAL DE MANTENIMIENTO Y USO**

# Contents

1. Instrucciones de seguridad – Advertencias \_\_\_\_\_ 3
2. Descripción general del producto \_\_\_\_\_ 3-4
3. Principio de funcionamiento de LALIZAS PLT \_\_\_\_\_ 5
4. Instrucciones de uso \_\_\_\_\_ 5-7
5. Contenido del dispositivo LALIZAS PLT \_\_\_\_\_ 8
6. Mantenimiento del dispositivo LALIZAS PLT \_\_\_\_\_ 8-10



# 1. Instrucciones de seguridad – Advertencias



**PRECAUCIÓN:** Todo usuario final que vaya a operar el dispositivo LALIZAS PLT, debe tener pleno conocimiento sobre su funcionamiento y haber leído y comprendido este manual antes de usarlo.

1. Este manual debe leerse antes de operar el dispositivo LALIZAS PLT para garantizar un mantenimiento y funcionamiento correctos.
2. El licenciatarario, el fabricante y el distribuidor no son responsables de ningún daño o lesión causada por el dispositivo LALIZAS PLT si no se utiliza de acuerdo con este manual.
3. El dispositivo LALIZAS PLT debe tratarse siempre como un equipo de alta presión y no debe apuntarse hacia personas, animales o propiedades.
4. El dispositivo LALIZAS PLT no debe utilizarse en interiores ni en espacios confinados.
5. Antes de abrir la válvula del cilindro de aire comprimido (aumentando la presión de la unidad), tenga siempre el dispositivo LALIZAS PLT en posición de lanzamiento con el proyectil colocado sobre el dispositivo.
6. El dispositivo LALIZAS PLT debe sujetarse y estabilizarse bien debido a la fuerte fuerza de retroceso durante el lanzamiento.
7. Compruebe siempre que el proyectil esté lleno de cuerda y que el tapón del extremo inferior esté montado.
8. Utilice siempre protección para los oídos cuando utilice el dispositivo LALIZAS PLT.
9. Mantener fuera del alcance de los niños, destinado únicamente para uso marítimo de emergencia.
10. No desmonte ni utilice el producto si está dañado o abollado.
11. Mantener alejado de fuentes de calor.

ES

## 2. Descripción general del producto

Los dispositivos neumáticos de lanzamiento de líneas se utilizan comúnmente para despliegues de líneas de barco a barco o de barco a costa, rescates acuáticos, etc.

**El dispositivo de lanzamiento de línea neumática LALIZAS consta de cinco partes principales:**

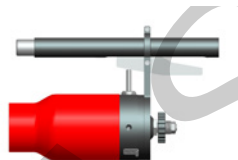
1. Cilindro de aire comprimido con válvula



2. Tapa del cilindro de aire comprimido



3. Mecanismo principal (cuerpo PLT)



4. Tubo lanzador



5. Proyectil de cuerda precargado (x4)



El dispositivo LALIZAS PLT está equipado con 4 proyectiles precargados con cuerda y es capaz de disparar cada proyectil en un rango de distancia de más de 230m cumpliendo con los requisitos de la Resolución MSC. 48(66) (Código LSA).

Todas las piezas del dispositivo LALIZAS PLT son reutilizables y la bombona de aire se puede rellenar desde cualquier estación de recarga de 200 bar para sistemas de aire respirable, utilizando el adaptador DIN200bar adecuado. Una bombona de aire llena (a 200 bar) puede suministrar 4 disparos de LALIZAS PLT a un alcance máximo.

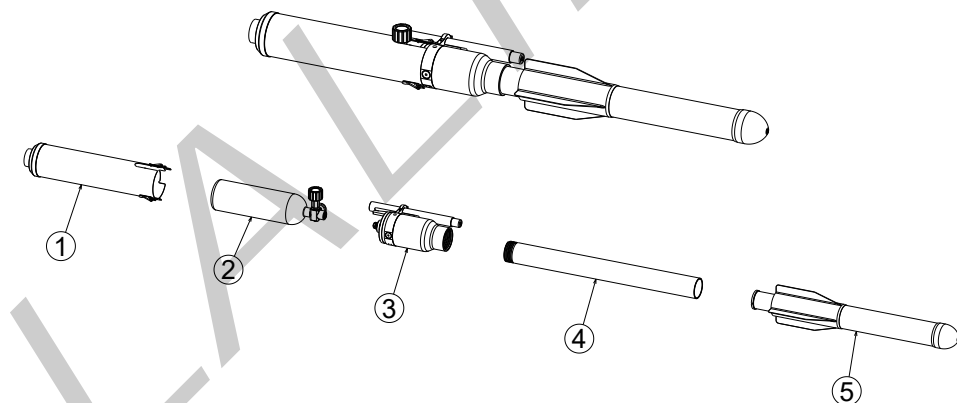
El dispositivo LALIZAS PLT no es una unidad de tecnología pirotécnica, sino que la expulsión del proyectil se basa en la liberación instantánea del aire comprimido del cilindro de aire y por esa razón es seguro para ser utilizado desde y hacia áreas inflamables y también, puede probarse antes de su uso.

### 3. Principio de funcionamiento del dispositivo LALIZAS PLT

- Al girar en sentido antihorario el volante de la válvula del cilindro de aire, el aire comprimido fluye desde el cilindro de aire a través de la válvula reguladora hacia la cámara del mecanismo principal.
- Cuando el aire de la cámara alcanza la presión deseada, la válvula reguladora se cierra. En este punto, no se oye ningún ruido de llenado de aire y el dispositivo está listo para el lanzamiento.\*
- Cuando se aprieta el gatillo, la válvula del gatillo del mecanismo principal crea un vacío instantáneo, que tira hacia atrás del pistón de la recámara, lo que libera el aire presurizado para fluir directamente a través del tubo lanzador en la parte inferior de la tapa del proyectil provocando la expulsión.
- Durante la expulsión, la unidad crea una enorme fuerza de retroceso, por lo que debe estabilizarse muy bien.

\* Hay válvulas de seguridad de sobrepresión tanto en la cámara principal como en la válvula del cilindro de aire, con el fin de proteger el dispositivo y al operador de sobrecargas accidentales.

### 4. Instrucciones de uso



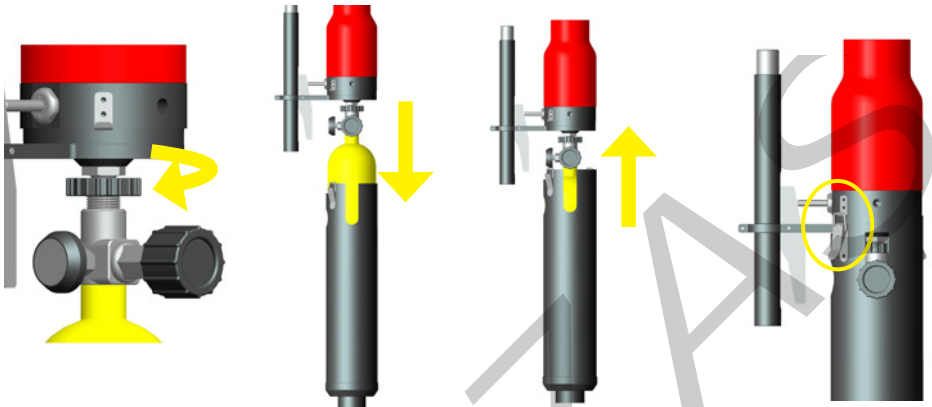
A/A	COMPONENTE
1	CAJA DEL CILINDRO
2	CILINDRO CON VÁLVULA
3	MECANISMO PRINCIPAL
4	TUBO LANZADOR
5	PROYECTIL

Figura 1: Figura de ensamblaje de referencia de LALIZAS PLT Divece

**1**

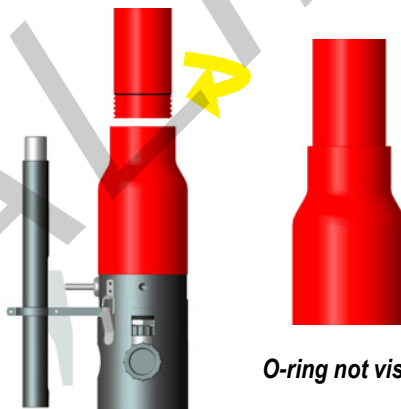
Atornille el cilindro de aire al mecanismo principal((ver Figura de ensamblaje de referencia Componente 2 a 3) y montar encima de la caja del cilindro(Componente 1)Asegúrese de que la presión del aire sea suficiente para disparar (>120 bar).

**Instrucciones ilustradas**



**2**

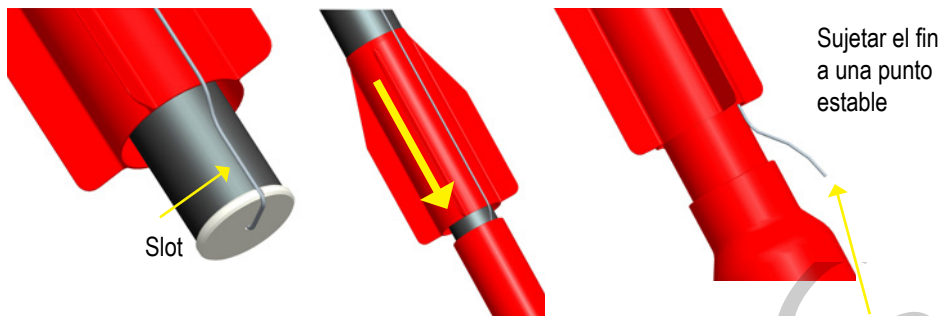
Asegúrese de que el tubo lanzador esté limpio y sin suciedad en el interior y atorníllelo a la carcasa del mecanismo principal. (ver Figura de referencia del conjunto de componentes 4 a 3).



**3**

Todos los proyectiles vienen precargados con cuerda. Tire de la cuerda suficiente para sujetarlo a un punto fijo o a la siguiente línea de conexión. Pase la cuerda por la ranura de la tapa blanca y deslice el proyectil sobre el tubo lanzador, hasta el fondo, asegurándose de que se deslice con facilidad. véase la figura de referencia del conjunto de componentes 5 a 4).

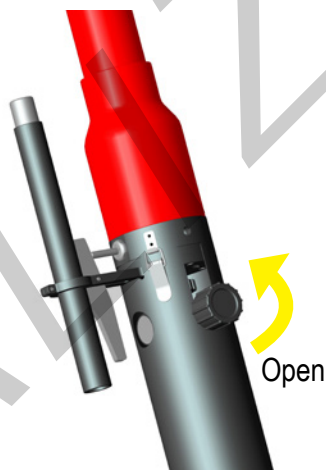
6



4

Llene la cámara del mecanismo principal con aire comprimido abriendo la válvula del cilindro. Oirá el flujo de aire a través de la válvula reguladora hacia la cámara. Cierre la válvula del cilindro después de 8 a 10 segundos o cuando oiga que el flujo de aire se ha detenido. (véase la figura de referencia del conjunto componente 3).

**PRECAUCIÓN:** DNo ejerza una fuerza excesiva al cerrar la rueda de la manija, ya que esto puede dañar el asiento de la válvula.



5

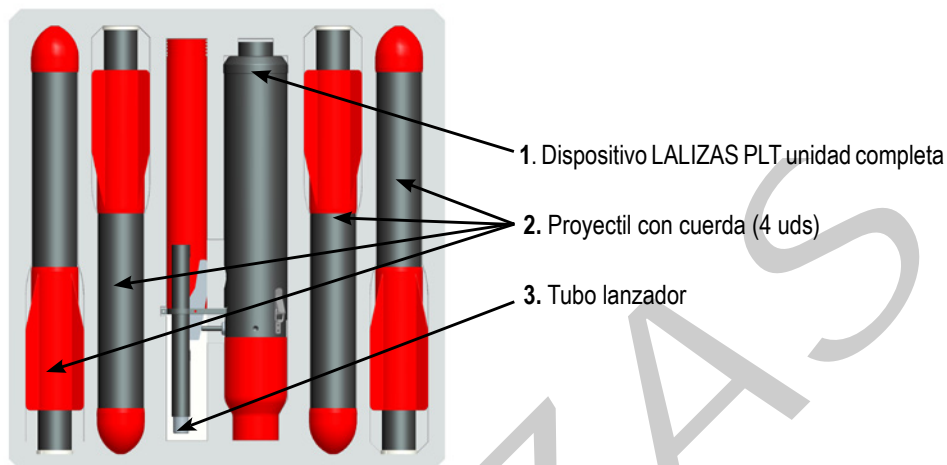
Estabilice bien el dispositivo LALIZAS PLT en una posición de disparo de aproximadamente 35° para alcanzar el alcance óptimo. Asegúrese de que la unidad esté bien apoyada sobre una superficie sólida.

6

Observe y apunte a su objetivo. Mantenga presionado el seguro del gatillo (arriba) con el pulgar y apriete el gatillo.

7

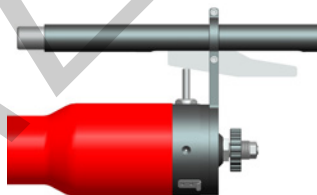
## 5. Contenido del dispositivo LALIZAS PLT



## 6. Mantenimiento del dispositivo LALIZAS PLT

Después de cada uso:

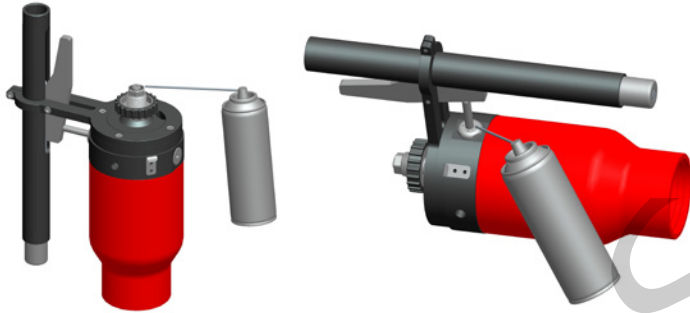
- MECANISMO PRINCIPAL



Limpie el PLT con una toalla enjuagada con agua dulce para eliminar cualquier capa de sal marina. Séquelo con una toalla limpia para evitar la oxidación.

Use un lubricante (silicona o aceite de desplazamiento de agua) y aplique unas gotas en la entrada (lado de la válvula del cilindro) y en el gatillo de escape para evitar la corrosión dentro del mecanismo durante el almacenamiento. Limpie el exceso.





- **CILINDRO DE AIRE**

Utilice un adaptador G5/8 de la estación de carga para rellenar el cilindro de aire únicamente con aire limpio y seco. Ajuste la presión de llenado a 205/210 bares.

Siga el método del baño frío al rellenar el cilindro de aire, ya que si la temperatura aumenta al rellenar, el valor indicado se reducirá cuando el cilindro se enfríe.

En cualquier caso, después de enfriar, verifique nuevamente que la presión sea correcta y repita el paso de llenado si es necesario.

*\*No utilice fuerza excesiva al cerrar la rueda de la manija ya que esto puede dañar el asiento de la válvula.*

- **TUBO LANZADOR**

Inspeccione el tubo lanzador internamente para detectar daños o abolladuras y límpielo con un paño o una varilla envuelta en un paño haciendo movimientos de arriba hacia abajo.

- **GUARDE EL DISPOSITIVO LALIZAS PLT EN UN LUGAR SEGURO Y SECO**

**Chequeo mensual:**

Saque la unidad de la bolsa de almacenamiento y realice una inspección visual. Compruebe el manómetro del cilindro de aire y confirme que no haya pérdida de presión. Inspeccione el producto en busca de imperfecciones o daños y guarde la unidad en un lugar seguro y seco. Nunca guarde el dispositivo LALIZAS PLT con presión en la recámara (en posición de espera para disparar).

**Control anual:**

Saque el producto de la bolsa de almacenamiento y compruebe que el gatillo se mueva correctamente. Abra la rueda manual del cilindro de aire y llene el PLT una vez. Enrosque el tubo lanzador (para reducir el ruido al disparar sin proyectil). Compruebe si hay fugas de aire en el mecanismo principal.

*\*Si se detectan fugas de aire o cualquier otro comportamiento inusual del dispositivo, comuníquese con el taller autorizado LALIZAS más cercano o con LALIZAS SA*

Apunte lejos de personas, animales o propiedades, y lance el dispositivo LALIZAS PLT. Confirme el correcto funcionamiento y rellene el cilindro de aire según las especificaciones. Guarde el dispositivo LALIZAS PLT en un lugar seguro y seco.

**Otro:**

El dispositivo LALIZAS PLT debe recibir mantenimiento después de 5 años para alcanzar la condición de fábrica.

El cilindro de aire del dispositivo LALIZAS PLT debe probarse periódicamente, de acuerdo con las regulaciones, leyes y normas nacionales relativas al uso de dicho equipo en el país de uso. Si ninguna de las anteriores es aplicable, la prueba hidráulica debe realizarse cada cinco (5) años a partir de la fecha de fabricación del cilindro de aire.

**Para garantizar el funcionamiento seguro del dispositivo LALIZAS PLT, solo se deben utilizar repuestos originales según los códigos siguientes:**

**75454 - Conjunto de proyectil para LALIZAS PLT**



**75455 - Conjunto de cilindro de aire para LALIZAS PLT**



LALIZAS

LALIZAS

**LALIZAS** 

**LALIZAS HELLAS S.A.**

Gounari 3, Piraeus 18531, Greece

tel.: +30 210 4226274, e-mail: [info@lalizas.com](mailto:info@lalizas.com)

[www.lalizas.com](http://www.lalizas.com)